

明和振动平板夯

KP30AC KP6KW KP-7TGXCW

KP-8THCW KP-9THCW KP-9THCWSC

使用说明书

引擎说明书另附

注意

请仔细阅读本说明书，理解其内容后，
再进行运转・点检・维修。



明和建设机械（昆山）有限公司

目 录

1. 前言	1
2. 关于安全标示标签（「危险」「警告」「注意」）	1
3. 安全作业须知	2
3-1. 为了安全作业请必须遵守以下事项	
3-2. 安全指示标签的种类及粘贴位置	
4. 技术参数（本体、引擎）	6
5. 各装置的名称、位置	7
6. 运转前须知事项	8
6-1. 作业前各部位的点检	
6-2. 引擎的点检	
6-3. 本体的点检	
7. 引擎的启动要领及设备的操作	9
7-1. 引擎启动前注意事项	
7-2. 引擎的启动	
7-3. 引擎的停止	
8. 相关作业（附件）装置	11
8-1. 洒水装置	
8-2. 吊杆（起吊、吊卸作业的注意事项、运输时的注意事项）	
8-3. 吊载、吊卸作业的注意事项	
8-4. 运输的注意事项	
9. 本机及引擎的保养・点检	13
9-1. 作业前点检	
9-2. 定期点检	
9-3. 螺栓、螺母、各部品的点检	
9-4. 本产品清洗时的注意事项	
9-5. 长期保管时的注意事项	
10. 维护保养资料	15
11. 故障（故障及对策）	16
11-1. 引擎故障及对策	
11-2. 本体故障及对策	

1. 前言

承蒙购买本公司产品，谨在此表示衷心感谢！

本说明书只针对振动平板夯而制成。

本说明书记载了正确安全使用本产品的注意事项。

使用前请务必阅读该说明书并认真了解产品的使用方法。

（错误的操作会导致事故发生及人员伤害）

引擎的使用说明书也请务必仔细阅读，在理解的基础上使用本产品。此外仔细阅读使用说明书后请务必妥善保管，不明白时请再次取出该说明书仔细阅读。

此外，由于产品会有规格型号的变更，如若您所购产品与说明书内容不一致，敬请谅解。

2. 安全表示标签 关于（「危险」「警告」「注意」）

本说明书记载的注意事项和贴在机器上的  标示均是可能人身伤害事故的重要内容。请仔细阅读并按照说明书指示使用机器。

此外，如果  标签有污损，剥落现象，请到购买本产品的商店订购且务必贴在指定位置。

■关于注意标示

本使用说明书中，特别重要的注意事项如下所示：

 **危险**：表示若不遵守此注意事项，将可能导致死亡或重大人身伤害。

 **警告**：表示若不遵守此注意事项，将存在导致死亡或重大人身伤害的危险性。

 **注意**：表示若不遵守此注意事项，可能会造成人身伤害的。

因本使用说明书所注明的有关安全的注意事项，并不能预知机器在所有环境下运转，点检，维修作业时遇到的危险状况，所以该使用说明书及贴于机器上的警告注意标签，并不是保证安全作业的全部内容。

对于本使用说明书未涉及到的机器运转，点检及维修作业情况，请用户考虑必要的安全措施，防止意外事故的发生。

3. 安全作业须知

3-1. 为了安全作业请务必遵守以下事项

注意安全标志

此标志表示「注意安全」。

看到机器铭牌或该说明书上出现该标识时, 请注意安全。

此外, 请根据此说明书记载的内容采取预防处理, 确保「安全运转・正确管理」



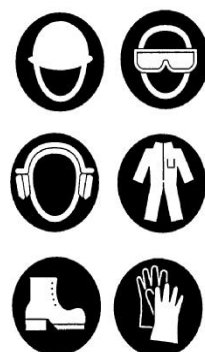
安全指示顺序

- 请仔细阅读使用说明书并给予充分理解。
 - 请时刻保持安全注意指示标签的清洁。
 - 当标签有破损或损失时, 请订购后重新贴于机器上。
 - 请熟记正确运转机器的方法及具体操作。
 - 设备要经常的正常状态下进行管理。
 - 请不要擅自改造设备结构, 那将有损设备的安全性并直接影响机器性能和缩短使用寿命。
- 「安全作业须知」表示基本安全遵守事项。
- 本说明书未涉及到的方面请用户在使用时也加以细心主意。
- 机器借给他人使用时, 应向使用者仔细说明使用方法, 并且要求使用者在运转机器前预先阅读该使用说明书。



安全服装・操作者须知

- 使用者在操作机器时应穿着符合操作要求的工作服, 并且使用适合作业的安全防护用具。
- 宽松肥大的衣服和领带可能会卡到手柄或其他突起物, 直接导致人员伤害. 所以请不要穿着肥大的衣服及佩带领带作业。
- 过度疲劳及睡眠不足等身体状况欠佳及饮酒, 服药时操作机器会分散作业人员的注意力, 导致事故的发生. 身体欠佳, 饮酒, 服药时请不要使用机器。
- 为保持安全做作业, 请不要在工作时收听广播或带耳机听音乐。



防止火灾

- 燃料, 润滑油的泄漏将可能导致火灾的发生。
- 机器出现异常情况进行修理后将残留在机器上的油垢擦拭干净。
- 引擎机周围若有木片, 枯树叶, 等易燃物堆积将可能导致火灾的发生, 所以请注意将引擎机周围的易燃物清理干净。



注意废气排放

- 引擎机排出的废气中, 含有对人体有害的一氧化碳成分。
- 通风不良的场所请不要运转引擎。
- 引擎机运转过程中, 包括引擎机操作者在内, 周围的人及家禽也应十分注意引擎废气的排放。



安全使用汽油及机油

—严禁烟火—

- 燃料相当易燃极具危险性。
使用时请注意安全。
- 请在引擎机停止运转后再补充燃料及润滑油。
- 绝对不要在吸烟时及靠近火种的地方进行加油作业。
- 加燃料时尽量在通风状况良好的室外进行。
- 由于汽油及机油可能溢出, 掉落至高温处极易着火, 请在引擎冷却后再加燃料。
- 溢出的汽油及机油请擦拭, 时常保持干净。
- 为了避免引起火灾, 堆积在引擎机上的污迹, 油垢, 灰尘要清扫干净。
- 燃料等易燃油脂类贮藏时请远离火种。



防止烫伤

- 引擎运转过程中及刚停机时, 消音器及消音器罩, 引擎本体及引擎油均处于高温状态, 手和肌肤与之接触会有皮肤烫伤的危险。
- 请待引擎机停止运转并安全冷却(停机30分钟以上)再进行加油, 点检及保养工作。



作业中注意事项

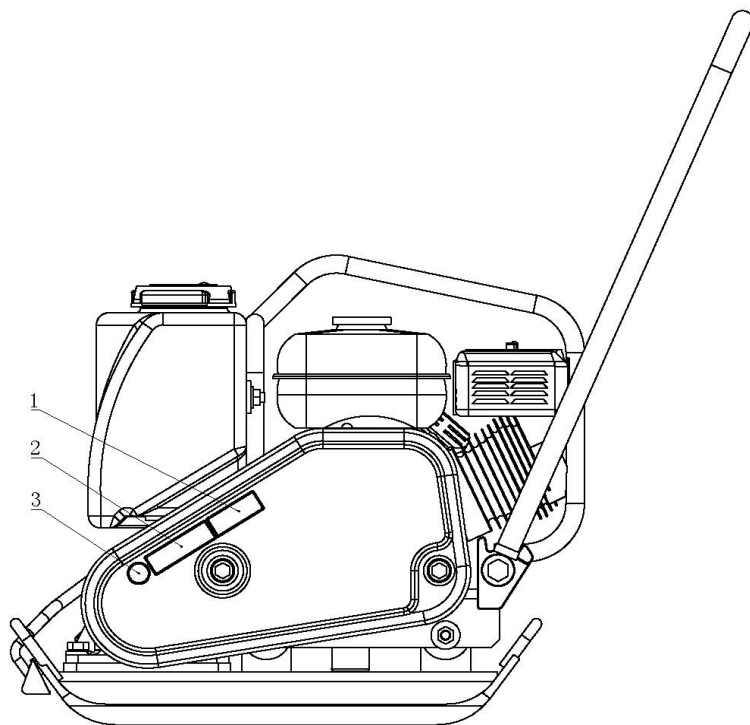
- 在启动机器前请对周围的人和障碍物进行安全确认。
- 因引擎启动时有时会出现突然进行, 振动的情况, 请确认操作杆处立在「中立」振动杆处在「断」的位置, 然后再启动引擎。
- 请不要在类似混凝土的较硬的路面上使用振动压路机。
运转时注意立脚点, 在正确的姿势下运转压路机, 进行作业。
- 根据所压实材料, 有时会出现材料向周围飞散的情况, 运转前请注意对周围环境的安全情况进行确认。
- 运转中请不要坐在压路机的本体和操作扶杆上面。
- 在离开机器时, 需在平整的地面将引擎机熄火。移动机器时也需要将引擎熄火。

- 请不要在斜坡上停车。在不得不停车的场合, 请确认将行走手柄拨至「中立」位置, 刹车装置处在「停车」位置上, 车轮处在锁闭状态。
- 作业中发现设备运转不正常时, 请作为异常处理, 立即停止作业。

搬运保管时的注意事项

- 在用行车或吊车起吊作业必须要持证上岗。
- 设备被吊起或搬运时请停止引擎。
- 起吊作业时, 请确认机器部品是否有损和螺栓松动, 脱落等安全事项。(特别是确认吊杆, 防振橡胶和安装螺栓)
- 设备被吊起放下时需要使用牢固的钢丝绳, 避免直接撞击设备。
- 吊起的设备下面绝对不可以有人和动物等。
- 引擎和本体在冷却后才可以搬运。
- 请拧紧油箱盖及加油的注油标尺, 关闭燃油旋塞, 防止燃油溢出。
- 长距离, 路面状况差的情况下请将燃料全部放出。
- 搬运设备时请将机器牢牢固定, 防止机器在运输过程中移动或倒塌。
- 请不要使用其他的设备进行不合理的牵引。(行走系统可能会出现故障)

3-2. 安全指示标签的种类及粘贴位置



①1004621



③1002284



②1004622



安全指示标签的维护与保养

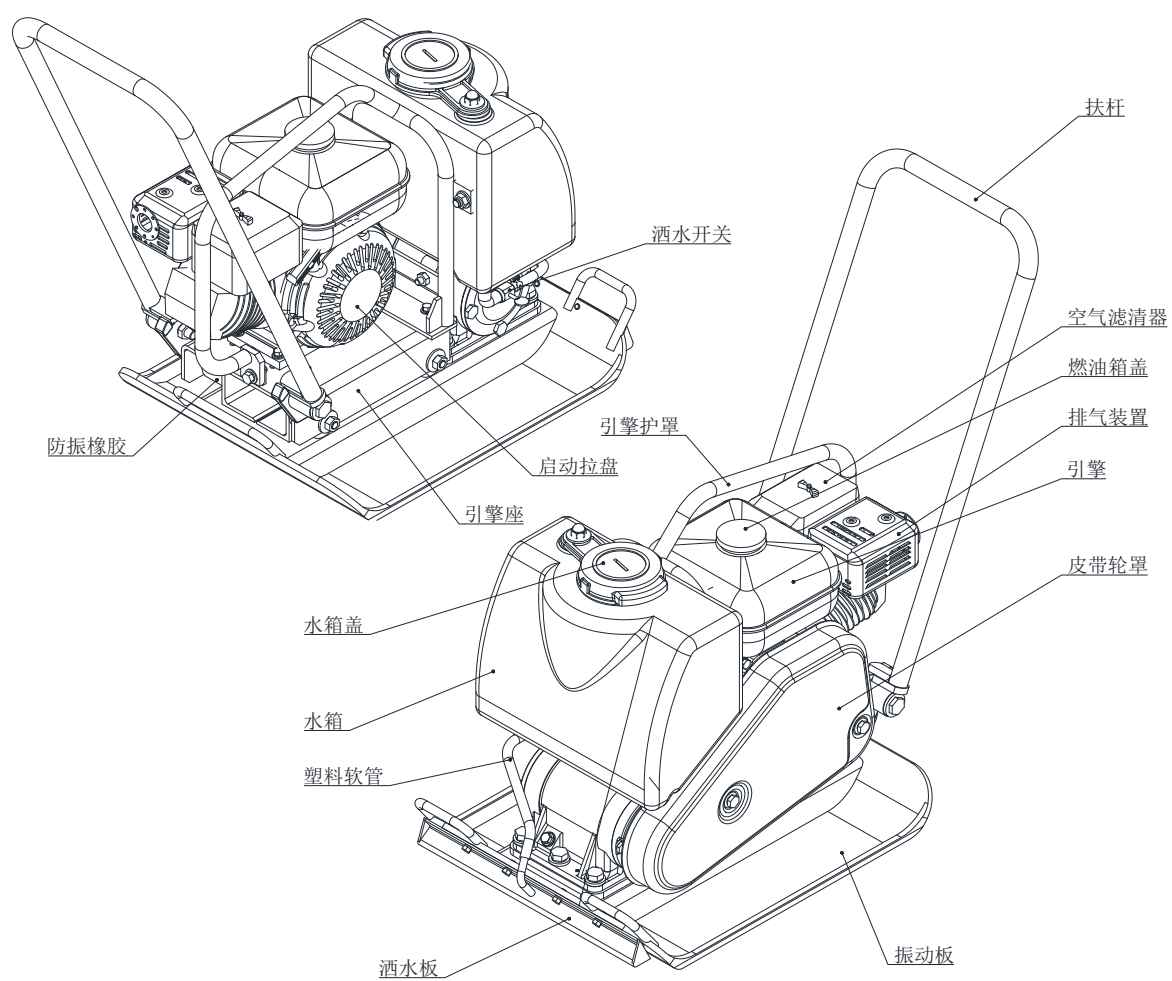
- 标签经常保持清洁，不要损坏标签表面。
如果标签上沾有污垢请用肥皂水清洗，软的布擦拭。
- 破损或丢失的标签，向制造商订购，换贴新标签。
- 贴有标签的部品更换时，标签请同时一起更换。

4. 技术参数

型 号		单位	KP-9THCWSC	KP-9THCW	KP-8THCW	KP-7TGXCW	KP6KW	KP30AC
重 量		Kg	90	90	86	74	70	37
主 要 尺 寸	全 长	mm	1020	1020	1020	860	900	830
	全 宽	mm	480	480	400	400	350	280
	全 高	mm	850	850	850	840	830	790
	打击板尺寸	mm	585×480 (直角边)	585×480 (弯角边)	585×400	525×400	525×350	400×280
性 能	前 进 速 度	m/mi	22~25	22~25	22~25	22~25	24~27	24~27
	振 动 频 率	Hz	100	100	100	95	95	91.7
	起 振 力	KN	13.5	13.5	13.5	9.8	9.8	4.9
引 擎	类 型		气冷、4冲程 本田GX160 (3.6kW) (4.9PS)	气冷、4冲程 本田GX160 (3.6kW) (4.9PS)	气冷、4冲程 本田GX160 (3.6kW) (4.9PS)	气冷、4冲程 本田GX160 (3.6kW) (4.9PS)	气冷、4冲程 罗宾EY15 (2.6kW) (3.5PS)	气冷、4冲程 罗宾EH09-2D (2.1kW) (2.8PS)
	油 箱 容 量	L	3.1	3.8	3.1	3.8	3.1	3.8
	燃 料		汽油	汽油	汽油	汽油	汽油	汽油
	水 箱 容 量	L	13	13	13	13	9	-
附件	搬 运 车		机器一体式	机器一体式	机器一体式	机器一体式	自由选择	-

- 机器重量为燃料箱含有1/2燃料时的值。
- W型表示装有水箱。
- 本规格变更时不另行通知，请谅解。

5. 各装置的名称、位置



6. 作业前须知事项

6-1. 作业前各部位的点检



※引擎运转时，请勿进行点检。非常危险。

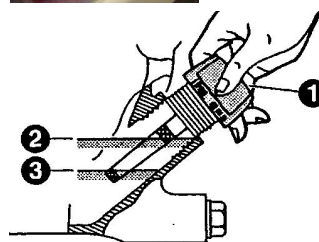
- 点检一定要在引擎停止时进行。
- 运转机器前，一定要对各部件进行点检。
- 有异常时，请更换部品、或则对部品进行锁紧。
- 点检项目请参考保养・点检页面的「作业前的点检」。

6-2. 引擎的点检

※引擎的详细内容请参照引擎使用说明书。

引擎机油的点检

- 将机器停放在平坦处，使本体处于水平状态，开始进行点检。
- 引擎机油的点检，通过观察油标尺即可。
- 油面在刻度线内为正常。
- 油面低于最低刻度线时，请通过注油口加注机油。
- 机油溢出时，请把它擦拭干净。
- 点检后，将注油标尺，正确的拧紧。



※引擎机油的型号和体积请参考《保养资料》。

燃料的补充

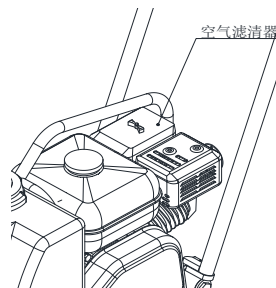


危险 严禁烟火 ※燃料补充时，严谨烟火。

- 必须将引擎熄火后方可补充燃料。
- 请使用汽车用普通汽油。
- 在加注燃料时，请勿取出注油口的燃油过滤网，以免杂质混入燃料中。
- 请勿满箱加注燃料，仅需将燃料加注至燃油滤网底部即可。
- 燃料溢出时，请将其擦拭干净。

空滤的点检

- 点检空滤的滤芯，是否干净。如不干净时请清理干净。



7. 引擎的启动及机器的运转

7-1. 引擎启动前的注意事项



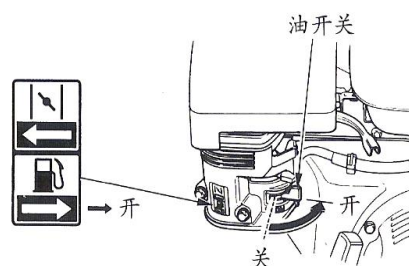
注意

- 在启动机器前请对周围的安全状况进行确认。
- 请不要在封闭的空间内启动和运转引擎，引擎排出的尾气含有对人体有害的一氧化碳等有害气体成份，人体吸入后有中毒的危险。
- 引擎运转过程中，请注意不要让儿童和动物靠近。
- 引擎运转过程中，请一定注意不要触碰回转部件。
- 请不要在酒后运转本机器。
- 为了安全运转，请使用适合作业的安全防护用具。

过于宽松肥大的上衣和裤子，脖子和腰间的毛巾、围裙等易卷入回转部分的服装有很大的危险性。

7-2. 引擎的启动

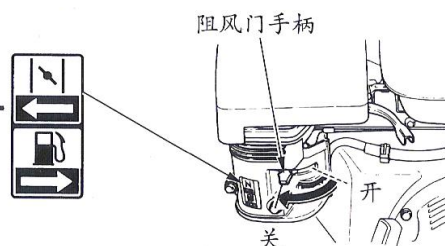
1、燃油旋塞开关打到「ON」的位置



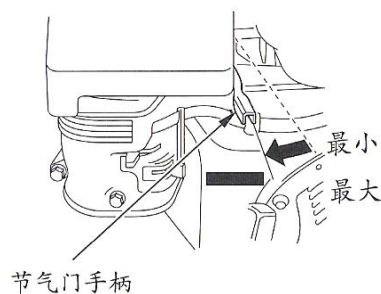
2、关闭阻风门。

● 天气寒冷或引擎冷却状态时，需要将阻风门完全关闭。

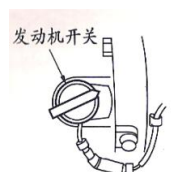
● 在环境温度较高或引擎停机再启动的情况下，需完全打开或半开阻风门。



3、油门手柄调至启动位置「怠速」。



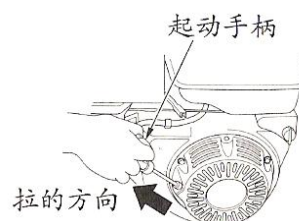
4、引擎开关旋转至「ON」位置。



5、慢慢拉动启动拉绳，感觉变重时再轻轻地继续拉，此时手里又会变轻，然后将启动拉绳放回原位后再快速拉动启动拉绳。

●启动拉绳不能拉到底。

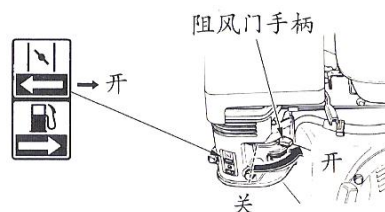
●启动把手不能从手里放开，需轻轻地将其放回原位。



6、引擎启动后打开阻风门。

●当引擎运转趋于平稳后，根据引擎运转情况缓缓打开阻风门，最后必须完全打开。

※天气寒冷或引擎冷机时，突然打开阻风门，引擎可能会出现停机现象，要加以注意。



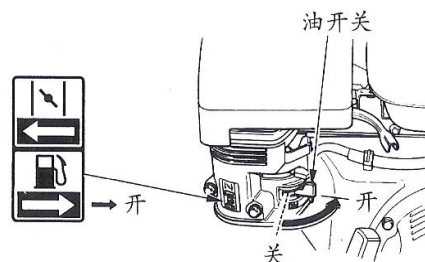
7、引擎启动后，在「怠速」状态下无负荷运行2~3分钟，以达到暖机的目的。

7-3. 引擎的停止

1、油门手柄调至「怠速」位置，继续运转1~2分钟。

、引擎开关旋至「OFF」。(引擎停止)

3、将燃油旋塞开关调至「OFF」。



警告

*油门开关处于全开位置启动引擎时会使本体突然前进而造成危险。

1. 引擎启动后，无负荷状态低速下运转1-2分钟、开热机器。

2. 引擎的速度调节杆最大限度的设定在高速位置上。

引擎的转速上升使得离合器结合开始工作，带动皮带、使本体振动、前进。

* 引擎的速度调节杆的操作如慢慢进行，持续半离合状态将会导致离合器过早损坏；请及时进行操作。

* 每次作业中断时，使引擎的速度调节杆返回低速的位置上；对于燃料的节省和引擎寿命也有益处。

注意

- * 机器运转和操作扶杆时正确运用双手操作进行。
- * 运转中避免使手脚接触起振体和振动板。
- * 操作速度调节杆时注意不要被夹住手指。
- * 振动板运转时周围会出现飞散的东西，运转前请确认周围工作环境的安全。
- * 引擎的消声器在发热的时候避免用手触摸，会被烫伤。

警告

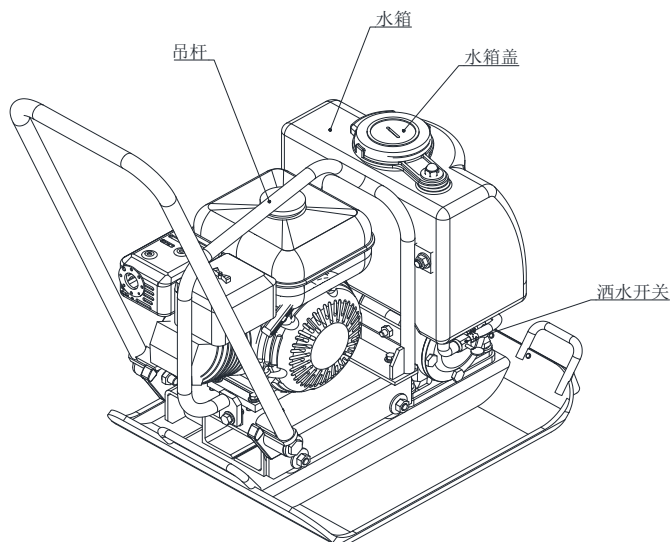
禁止取下皮带轮护罩

- * 取下皮带轮护罩后不能进行运转。
- * 衣服和手容易被露在外面的皮带轮和皮带等旋转部分卷进去造成受伤十分危险。

8. 相关作业（附件）装置

8-1. 洒水装置

打开洒水开关即可进行洒水作业



8-2. 吊杆

使用卡车等工具搬运时，可使用桁车等即可简单的实现装载。

8-3. 吊载・吊卸作业的注意事项

(1) 一般事项

- 为了确保吊载・吊卸作业的安全，须在作业指挥人的指挥下进行吊载作业。
- 需吊载・吊卸作业时，请在坚固平坦的地面进行作业。

(2) 使用移动式行车时

- 在用桁车或吊车起吊作业时必须持证上岗。
- 请使用牢固的钢丝绳进行吊载作业。
- 使用吊车进行吊载・吊卸的场合, 请使用机器本身具有的吊钩, 确认机器平衡性的同时安稳地进行吊载・吊卸作业。
- 确认搬运用卡车的停车制动装置, 用固定块挡住车轮, 使其固定。
- 装货完毕后需使机器在运送途中固定不动。



8-4. 运输时的注意事项

- 为防止机器移动、倾倒请务必固定好。
- 必须将引擎停止, 燃料开关关闭, 油箱盖也请盖好。

9. 本体及引擎的保养、点检



※引擎运转时，请勿进行点检。非常危险。

※将机器停放在平坦处，使本体处于水平状态，开始进行点检。

9-1. 作业前点检

	点检项目	点检内容	点检时间
常见	外观	碰伤、变形	作业前
	螺栓、螺母类	松动、断裂	
本体	防振橡胶	碰伤、变形、龟裂、破损	
	扶杆、吊杆	碰伤、变形、龟裂、破损	
	洒水系统	漏水，堵塞	
引擎	燃油箱	漏油、碰伤、变形	
	燃油管	漏油、碰伤、龟裂	
	化油器	漏油	
	空气清洁器	污垢、碰伤、变形	
	引擎机油	漏油、污垢、油量	

9-2. 定期点检

	点检项目	点检内容	点检时间
本体	V型带	点检、调整（或更换）	每100小时
引擎	引擎机油	更换	每50小时或每3个月 （第一次20小时）
	空气清洁器	清理	每50小时（累计300小时更换）
	火花塞	清理、调整间隙	每100小时
起振体	机油	点检、更换	每100小时点检一次 每500小时更换一次

※引擎的检查项目没有完全在这里列出，详细信息请参考引擎使用说明书。

※调整、所需的信息（使用油脂的种类、皮带类、转速等）请参考本书维护、保养资料。

9-3. 螺栓、各部件的点检

- 请在作业前一定要点检螺栓、螺母的锁紧状况。
- 磨损部品，缺失部品请及时更换补充。（请使用明和原厂配件）

9-4. 本产品清洗时的注意事项

- 在用高压清洗机清洗的情况下，空气滤清器、排气管、燃油注油口不可以直接用水冲洗，可能导致引擎发生故障。
- 高压清洗后，安全标签等脱落后请及时更换新的标签。

9-5. 长期保存时的注意事项



- 长期保存时，请放掉燃料，以防燃料系统和化油器部件中的燃料变质。
- 为了排放燃料箱中的燃料，拆下滤网杯，打开燃油旋塞让燃油排放到接油盆里面。当燃油完全排空时，关闭燃油旋塞。
- 松开化油器底部的放油口，放掉化油器中的燃料。
- 将发动机的机油更换成新油。
- 取出火花塞，往气缸里注入约5cc机油，慢慢拉反冲起动器的起动把手2次或3次，然后重新装上火花塞。
- 慢慢拉出反冲起动器把手，感觉到有反弹力时，把把手恢复原位。
- 用沾上油的布把发动机完全擦干净，盖上外罩，保存在室内通风好、湿气低的地方。

10. 维护保养资料

油脂类

	型式	型号	量
起振体箱	KP6KW	引擎机油 10W-30 (CC级)	0.20
	KP-7TGXCW	引擎机油 10W-30 (CC级)	0.20
	KP-8THCW	引擎机油 10W-30 (CC级)	0.30
	KP-9THCW/SC	引擎机油 10W-30 (CC级)	0.30
引擎	EH09	引擎机油 10W-30 (CC级)	0.30
	EY15	引擎机油 10W-30 (CC级)	0.60
	GX160	引擎机油 10W-30 (CC级)	0.60

皮带

	型式	规格
V型带	KP30AC	A-25R
	KP6KW	A-30R
	KP-7TGXCW	A-31R
	KP-8THCW	RAF3360
	KP-9THCW/SC	RAF3360

※请使用正品部品

引擎转速

型式	规定最高引擎转速
KP30AC	3500~3600 min ⁻¹
KP6KW	3700~3800 min ⁻¹
KP-7TGXCW	3700~3800 min ⁻¹
KP-8THCW	3700~3800 min ⁻¹
KP-9THCW/SC	3700~3800 min ⁻¹

※引擎的转速过高或过低均会使本机破损。由于转速问题造成的机器损坏，不在保修范围内。

11. 故障对策

机器不能正常工作时，请参照下表判断故障原因，进行故障排除。

如果还不能排除故障，请与代理店或弊社联系。

11-1. 引擎故障及对策

引擎启动不良	有燃料，火花塞不点火	高压包有电压	火花塞间隙不当	
			火花塞积碳过多	
			火花塞绝缘不良	
		高压包无电压	熄火开关短路	
			点火线圈绝缘不良、断裂	
			点火线圈和火花塞帽不良	
	有燃料，火花塞点火	压缩良好的状况	排气管积碳过多而堵塞	
			使用燃料变质	
			空气滤清器阻塞	
			燃料中混有水或杂质	
		压缩不良的状况	气缸密封垫损坏或组装不良	
			活塞环啮蚀	
			气缸磨损	
			火花塞安装不良	
	化油器中无燃料	无燃料		
燃油开关不良				
燃料滤网堵塞				
化油器通气孔堵塞				
吸油管中进入空气				
引擎运转不良	力不足	压缩良好无断火现象	空滤污染	
			燃料管中混入空气	
			化油器浮子室油量过多	
			气缸内积碳	
		压缩不足(参照压缩不良)	参照压缩不良的状况	
		压缩良好有断火现象	点火线圈不良	
			火花塞积碳	
	点火线圈时而接触不良			
	引擎过热	燃烧室积碳过多		
		排气孔，消音器积碳堵塞		
		火花塞热值不匹配		
	排气管冒烟	冒黑烟	风门忘记打开	
			节气门不良	
		冒青烟	机油量过多	
			活塞环磨损	
	冒白烟	汽油中混有水分		
		空气滤芯被水打湿		
		转速不稳定	调速杆调整不良	
			调速杆弹簧不良	
燃料流通不顺畅				
油管中有空气				
反冲启动拉盘动作不良	旋转部有积尘			
	环状弹簧变形			

11-2. 本机故障及对策

引擎怠速时机器还振动	怠速过高
	离合器弹簧损坏
引擎转动，走行不良乱振动	皮带张紧力不足，打滑
	起振体机油过多
	起振体轴承异常
	引擎设定转速不良

 **注意** 如要添加机油，请参考【维护保养资料】-油脂类。

备忘录



明和建设机械（昆山）有限公司

电话号码：0512-57065610

传 真：0512-57646580

网址 [http: //www.ks—meiwa.com](http://www.ks-meiwa.com)

地址：江苏省昆山市周市镇陆杨工商服务区长江北路